Introduction

On behalf of Union Euroéenne des Arabisants et Islamisants (UEAI), we welcome you to Section of Arab and Islamic Studies at the Department of Semitic Studies, University of Granada, which hosts the 31st UEAI Conference, from 9th to 14th September 2024 in Granada, under the general topic of "Dynamics between Power and Society in Islam".

We are delighted to invite you to Granada, which is home to one of the biggest universities in Spain. The academic tradition of Arabic and Islamic studies in the city of Granada from an academic point of view dates back to the Madrasa founded by Yusuf the First in 1349. This academic continuity was broken with the incorporation of Granada into the Crown of Castile in 1492, but not Arabic studies, as the study of the language was promoted by some Catholic authorities in order to provide means of communication and also to facility the conversion of the Muslim population (Mudejars), finally the well-known Moriscos, so the converted community. With the foundation of the University of Granada in 1531 by the Emperor Charles the First, there was also no direct continuation at the academic level until the 17th century. The first chair of Arabic at the University of Granada was created in 1847, and at the end of the 19th century, Granada became an important center for Arabic and Islamic studies, up to the present day, with subjects in Arabic language and linguistics, history, society, law, literature, thought and natural science. Today, Arabic and Islamic Studies at the University of Granada are embedded in the Department of Semitic Studies of the Faculty of Philosophy and Letters.

Granada is one of the most visited cities in Spain and contains many monuments from Islamic period of al-Andalus as the well-known Alhambra. The urban framework is dotted with Andalusian, Renaissance, Baroque and Neoclassical churches, monasteries, hospitals, palaces and mansions. The monumental complex of the Alhambra and the Generalife, together with the Albaicín neighbourhood, have been declared World Heritage Sites. The University give the city a lively atmosphere with many bars, restaurants and pubs where you can enjoy the gastronomy of Granada, especially the tapas. Its intricate streets invite you to walk and lose yourself in different architectural environments which are combined with charming squares and green avenues, especially the forests of the Alhambra and the two rivers inserted in.

The congress will take place in the Faculty of Law in the city centre. Onsite registration will start on Monday, 9 September (only credentials), half an hour before the opening session in the early evening, and will continue until Thursday, 12 September, in the morning. The Keynote by Prof. Maribel Fierro and the congress reception will take place on 9 September in Carmen de la Victoria (Albaicin). The General Assembly will take place on Thursday 12 in the afternoon (Faculty of Law) and in the evening the conference dinner. On Friday 13, the UEAI excursion is ready to go to Cordoba, where was held the first congress of the UEAI, to visit Madinat al-Zahra (Medina Azahara), the Mosque-Cathedral and Judería quartier. We have left the optional guided visit to the Alhambra Palaces for Saturday 14 September.

We look forward to see you in an interesting and enlightening conference.

Prof. Antonio Peláez Rovira (President of UEAI 2024 Conference)
Dr. Paola Luque Vargas (Organising Committee Member and Secretary)
Ivar Torres Orta (Organising Committee Member)
Ana Belén Cano Carrillo (Organising Committee Member)
Batul Al-Husein Raie (Organising Committee Member)

Acknowledgements

The conference is hosted by the University of Granada on behalf of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants (UEAI), a prestigious association of European scholars working in Arabic and Islamic Studies. The UEAI was founded in 1962, and it has become a preeminent academic network for Arabic and Islamic Studies across Europe. Currently, the organisation has more than 200 members representing most European countries.

The UEAI is a non-political and non-profit association, committed to the idea of academic collaboration in Europe and beyond in the study and research of the languages, history, and intellectual history, as well as the cultures and religions of the Arab-Islamic world. The main focus of the UEAI is on the exchange of ideas among academics in the various fields of Arabic and Islamic studies in Europe. Furthermore, collaboration with individual scholars and academic institutions from the Arab world is of special importance to the UEAI. The biannual academic congress of the UEAI, held in a European country, is characterised by a broad spectrum of thematic papers and discussions in Arabic and Islamic Studies.

Members of the UEAI are primarily senior scholars working at universities and other academic institutions in Europe. At the same time, the UEAI particularly welcomes at its meetings junior scholars who are not yet members of the UEAI but who wish to discuss their research findings with senior scholars from all over Europe. The Union Européenne des Arabisants et Islamisants is administered by an Executive Committee, headed by the organisation's President and Vice-President. Individual countries are represented in the Council of a National Representatives.

The University of Granada was established in 1531 and is thus one of the oldest universities in Spain. Home to ca. 52.000 students and 6.300 staff, it bears the motto "Plus Ultra" (Further). The Faculty of Law is hosting the UEAI Congress and it is located just in city center (Plaza de la Universidad, 1) (https://derecho.ugr.es/facultad/localizacion-contacto). The congress is funded by the Research Project "La sociedad nazarí en el siglo XV: aplicación del derecho y administración del Estado (SONADE)" (Nasrid society in the 15th century: application of law and state administration) (PID2020-118989GB-I00/MCIN/AEI/10.13039/501100011033); it also received financial and administrative support from the Department of Semitic Studies at the University of Granada (https://semiticos.ugr.es/), from the Research Group "Ciudades Andaluzas bajo el islam" (Andalusian cities under Islam) (https://wpd.ugr.es/~cabei/), and from "Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino" (Centre for Historical Studies of Granada and its Kingdom) (https://granada.cehgr.es/granada/); it is also patronised by the Associated Unit UGR to CSIC "Arabic and Islamic Cultural Heritage" (https://www.eea.csic.es/unidad-asociada/), and The Patronato de la Alhambra y el Generailfe has left the auditorium of the Carlos V Palace for the opening session of the congress.

Tuesday, 10 - Thursday, 12 September (Faculty of Law)

Room 1: Sala de Conferencias, planta baja (ground floor)

Room 2: Salón Rojo, planta primera (first floor)

Room 3: Sala de Vistas, planta primera (first floor)

Book Exhibit: Patio Hinojosa

Coffee break: Saints Justo and Pastor Parish Courtyard

S: Session // P: Panel

	Tuesday, 10 September			Wednesday, 11 September			Thursday, 12 September		
	Room 1	Room 2	Room 3	Room 1	Room 2	Room 3	Room 1	Room 2	Room 3
9:00	S1	S2	S3	S16	S17	S18	S31	S32	S33
		(P)			(P)	(P)			
10:30	Coffee break			Coffee break			Coffee break		
11:00	S4	S5	S6	S19	S20	S21	S34	S35	S36
	(P)					(P)			
12:30	S7	S8	S9	S22	S23	S24	S37	S38	S39
	(P)				(P)	(P)	(P)		
14:00	Lunch (not provided)			Lunch (not provided)			Lunch (not provided)		
16:00	S10	S11	S12	S25	S26	S27	UEAI Members Assembly		
							Sala	de Conferei	ncias
17:30	Coffee break			Coffee break			Free time		
18:00	S13	S14	S15	S28	S29	S30			
20:00							Conference Gala Dinner		

Registration (8:30-9:00): Patio Hinojosa (ground floor Faculty of Law)

SESSION 1: Sources on power in Medieval and Premodern Egypt - ROOM 1 (9:00-10:30)

Chair: Josef Ženka

Daga Portillo, Rocío - "New discoveries from the Papyrus collection in Berlin: A Fāṭimi Petition to al-Ḥākim bi-Amri Allāh. Petitions as a way of governance"

Mauder, Christian - "The Birth and Early Life of the Mamluk Sultan Qāniṣawh al-Ghawrī (r. 1501-1516) According to Unpublished Biographical Sources"

SESSION 2 (Panel): Power and mentalities through the silences of pre-modern written sources from "central" and "peripheral" Muslim societies - ROOM 2 (9:00-10:30)

Organiser: Giovanna Calasso

Chair: Maribel Fierro

Calasso, Giovanna - "Change as the recurring unsaid in narratives of conversion to Islam: some examples from the $S\bar{t}ra$ and early biographical dictionaries"

Denaro, Roberta - "Constructing motherhood in Arabic medieval texts: literary reticence and normative discourse"

Zappa, Francesco - "West African 'pagans' in bookish disguise: political strategies or literary conventions in local Arabic sources?

Discussant: Maribel Fierro

SESSION 3: Knowledge between natural and human spaces – ROOM 3 (9:00-10:30)

Chair: Rainer Brunner

Tabari, Sofia - "Al-Jenna d'Alger entre pouvoir et science"

Forster, Regula - "The most important recipes? al-Jildakī on alchemy among the specific properties"

Abdel Fatah Martínez, Alba – "The perfume containers in the Alhambra museum: contextualisation and uses in the Nasrid female world"

8

SESSION 4 (PANEL): Droit, société et administration dans la grenade nasride: nouvelles perspectives d'analyse - ROOM 1 (11:00-12:30)

Organiser: Ana María Carballeira Debasa

Chair: Ana María Carballeira Debasa

Cano Carrillo, Ana Belén - "L'achat et la vente d'esclaves dans le royaume nasride de Grenade (XIIIe-XVe siècles)"

Luque-Vargas, Paola - "Les administrateurs du mustajlas dans l'émirat nasride de Grenade : contexte, profil et biographies"

Vidal-Castro, Francisco - "Aspects socio-économiques d'al-Andalus nașride (XVe siècle) à travers les Nawāzil d'Ibn Tarkāt"

Discussant: Amalia Zomeño

SESSION 5: New perspectives in classical works - ROOM 2 (11:00-12:30)

Chair: Sebastian Guenther

Lange, Christian – "Laysa l-khabaru ka-l-mu 'āyana: Some remarks on the battle between the eye and the ear in Islamic intellectual history"

Gruendler, Beatrice - "The Textual Tradition of Kalīla and Dimna: Impulses and Differences"

Özkan, Hakan – "Vernacular Voices in Elite Lexicons: aş-Şafadī's Engagement with Dialect Poetry"

SESSION 6: Competing narratives through artistic and audiovisual media - ROOM 3 (11:00-12:30)

Chair: Marlé Hammond.

Naef, Silvia – "On The Way to a Better Future: Iraqi Soft Power in the 1970s, Between Modern Art and Mesopotamian Heritage"

Sonay, Ali – "«A War of Series»? Middle Eastern History between Competing Narratives in Turkish and Arab Television Dramas".

SESSION 7 (PANEL): The Use and Meaning of Legal Formula in Granadan Documents – ROOM 1 (12:30-14:00)

Organiser: Amalia Zomeño

Chair: Christian Müller

Zomeño, Amalia - "Loosing the Property Rights or marjadraque in Granadan Sale Contracts (XVth century)"

Rodríguez Gómez, María Dolores - "On the Scope of Property Rights and Belongings in Arab Notarial Commutative Contracts (Granada, XVth century)"

Ženka, Josef - "Death is just another path, one that we all must take"

Discussant: Christian Müller

SESSION 8: Contemporary scholars on Islam – ROOM 2 (12:30-14:30)

Chair: Juan Antonio Macías Amoretti

Fudge, Bruce - "M. A. Khalafallāh and the Afterlives of the Prophets"

Navarro Carmona, Antonio - "Power and Islamic Religion in the Thought of Mohamed Talbi"

Pachniak, Katarzyna - "Abdullah Saeed and his new interpretation of the Qur'an"

SESSION 9: Postmodern Iranian Shiite Discussions - ROOM 3 (12:30-14:00)

Chair: Silvia Naef

Arminjon, Constance - "Sciences humaines, sciences islamiques, «islamisation des sciences»: controverses en islam shi'ite iranien contemporain"

Fuchs, Simon Wolfgang – "The Mystical Appeal of a Revolution: Classified Documents, Islamic Third Worldism, and Iran in 1983"

SESSION 10: Resisting centralization – ROOM 1 (16:00-17:30)

Chair: Ioana Feodorov

Dziekan, Marek - "The Kryczyński Family and its Role in the Intellectual Life of Polish-Lithuanian Tatars in the Interwar Period"

Sicari, Daniele - "Centralisation du pouvoir et autonomie territoriale. Prépondérance du "local" dans la définition de l'état régional dans la Palestine ottomane: le cas de Zāhir al-'Umar al-Zaydānī (1689-1775)"

SESSION 11: Andalusi scientists – ROOM 2 (16:00-17:30)

Chair: Montserrat Díaz Fajardo

Ciner, Osman - "Hydraulic Technology in Ibn Başşāl's al-Qaşd wa al-Bayān"

Al-Husein Raie, Batul – "Ways of preserving some foodstuffs: the sources used in Ibn Luyūn's agricultural poem".

Cabo González, Ana María – "La faceta farmacológica de Avempace (Ibn Bāŷŷa)".

SESSION 12: Sufi Collective Thinking – ROOM 3 (16:00-17:30)

Chair: José Ignacio Sánchez Sánchez

Garratón Mateu, Carmen – "Dissident marabouts with sharia: the Assembly of 1749 in Kabylia (Algeria)".

El Hour, Rachid – "Algunas reflexiones acerca del sufismo colectivo y el hagg. El caso de los Magariyyûn de safi, Marruecos".

Zhantiev, Dmitry – "Islamic and Ottoman worldviews in the works of Syrian Sufi thinkers in the age of Abdul Hamid II (1876-1909)".

SESSION 13: Responses to colonialism - ROOM 1 (18:00-19:30)

Chair: Carmen Garratón Mateu.

Pellitteri, Antonino - "The personality of Emir 'Abd al-Qadir al-Gaza'iri in Syria in the framework of political and social representation according to Arab-Syrian historical-literary sources"

Wieringa, Edwin P. - "The Bugis-Malay Prince Raja Ali Haji on the Ideal of Islamic Governance at a Time of Colonial Rule"

Martín-García, Juan Manuel - "The concept of "anarchy" in pre-colonial Rif: libertarian activity or colonial strategy?"

SESSION 14: Transmission and astrology – ROOM 2 (18:00-19:30)

Chair: Osman Ciner

Díaz Fajardo, Montserrat and Calvo, Emilia - "Sources and users in Volume One of the Kitāb al-Bāri"

Ebeid, Bishara – "Elias of Nisibis' Refutation of Astrology Synthesis between Christian Theology and Islamic Kalām"

SESSION 15: Controversial visions of Syrian conflicts – ROOM 3 (18:00-19:30)

Chair: Elena Arigita

Almarai, Akeel - "Transformations in Gender Relations among Syrians in Syria and the diaspora after the start of the civil war"

Waardenburg, Johannes – "Islamophobia in the UN commission on Syria?"

Registration (8:30-9:00): Patio Hinojosa

SESSION 16: Revisited manuscripts – ROOM 1 (9:00-10:30)

Chair: Sebastian Guenther

Winet, Monika - "A winding road to Switzerland: a 17th-century Aljamiado manuscript in Bern"

Pukhovaia, Ekaterina – "The early Qasimid state in Yemen (1006-1054 / 1597-1644) as seen through the Yemeni manuscript heritage"

Seidensticker, Tilman - "The Basmala in manuscripts of al-Bukhārī's Ṣaḥīḥ"

SESSION 17 (Panel): Adab and contemporary humanities: how to make an anthology – ROOM 2 (9:00-10:30)

Organisers: Antonella Ghersetti and Letizia Osti.

Chair: Hilary Kilpatrick

Cassarino, Mirella - "An indomitable and rebellious woman: a literary portrait"

Ghersetti, Antonella - "The power of language: how to transform things with words"

Osti, Letizia – "The Ruler in the city: theory and practice"

Pagani, Samuela - "Imitating unwritten law: narratives of trial in adab, sufism and falsafa"

Discussant: Hilary Kilpatrick

SESSION 18 (Panel): Language(s) as a Power Dynamic in North Africa – ROOM 3 (9:00-10:30)

Organiser: Montserrat Benítez Fernández

Chair: Rosa Pennisi

Naciri-Azzouz, Amina and Janeiro-Anne, Aicha – "Le multilinguisme dans le paysage linguistique de Nouakchott: Entre réalité linguistique et valeur symbolique"

Gago Gómez, Laura – "Arabic as the Language of Islam – A Critical Discourse. Analysis (CDA) of Panarabist Language stance in Morocco after 2011 Constitution"

Benítez Fernández, Montserrat – "Représentation sociale de la langue comme moteur de la variation et du changement linguistique"

Discussant: Amina Naciri-Azzouz

SESSION 19: New perspectives on Christian life in Islam – ROOM 1 (11:00-12:30)

Chair: Christian Mauder.

Kościelniak, Krzysztof – "The Melkites of the Antiochian Patriarchate under Seljuk rule from the capture of Antioch to the arrival of the Crusaders (1084–1098)"

Ibrahim, Habib - "The Correspondence of Mūsā Ṭrābulsī: New Insights"

SESSION 20: Poetry and moral societal norms - ROOM 2 (11:00-12:30)

Chair: Miguel Ángel Lucena Romero.

Kilpatrick, Hilary – "Beware of Ibn al-Fārid: a poem against apostasy"

Jockers, Barbara - "Two quatrains about the preoccupation with the beloved in view of death"

Hammond, Marlé – "Power Plays: Poetry, Sex and Social Status in Ibn Saʿīd al-Maghribī's al-Mughrib fī ḥulā al-Maghrib"

SESSION 21 (Panel): Senses and Perception in the Premodern Islamic World I $\,$ - ROOM 3 (11:00-12:30)

Organiser: Isabel Toral

Chair: José Ignacio Sánchez Sánchez

Toral, Isabel – "Mind your table-manners! Social etiquette and disgusting food consumption in adab literature"

Myrne, Pernilla – "Cultivation of the Senses in Islamic Ars Erotica: Arabic Erotic Manuals (4th/10th–9th/15th centuries)"

Boloix-Gallardo, Bárbara – "Awakening the Five Senses. Sensations and Perceptions in the Sexual Practice in Nasrid Granada (7th/13th-9th/15th centuries)"

Discussant: José Ignacio Sánchez Sánchez

SESSION 22: Discovering new messages in particular contexts – ROOM 1 (12:30-14:00)

Chair: Marek Dziekan

Grassi, Vincenza and Napolitano, Ennio - "Beyond the surface: Epigraphy on Samanid ceramics and its impact on the development of the so-called pseudo-Arabic decorative script"

Wiegers, Gerard – "The religious message of the Parchment of the Torre Turpiana and the Lead Books of the Sacromonte (Granada). A Study based on the original sources"

SESSION 23 (Panel): Crossing Şiqilliyya – ROOM 2 (12:30-14:00)

Organisers: Cristina La Rosa and Ilenia Licitra.

Chair: Mirella Cassarino.

Pennisi, Rosa - "Interactional and Intersectional Cultural Heritage: the Reception of Şiqilliyya and al-Idrīsī in Digital Discourses"

La Rosa, Cristina – "Ṣiqilliyya-Ifrīqiya and return: 'ilm and 'ulamā' in transition"

Licitra, Ilenia – "Poetry and literary criticism travelling across the Mediterranean"

Bottini, Laura - "Fuqahā" and quḍāt travelling across the Mediterrenean"

Discussant: Mirella Cassarino

SESSION 24 (Panel): Senses and Perception in the Premodern Islamic World II – ROOM 3 (12:30-14:00)

Organiser: Isabel Toral

Chair: Isabel Toral

Sánchez Sánchez, José Ignacio – "Perceptual Transformation and Medical Discourse in Early Critiques of Sufism (4th/10th-6th/12th centuries)"

Thiele, Jan - "Debates on sense perception in kalām"

Essakouti, Asmaa - "What to Do with Old Farts? Scatological Humor in Premodern Arabic Literature"

Discussant: Isabel Toral

SESSION 25: Legitimation though words, law and power-ROOM 1 (16:00-17:30)

Chair: Antonio Peláez Rovira

De Smet, Daniel – "Justice divine et loi du talion (qiṣāṣ). Une influence mu'tazilite sur l'ismaélisme ṭayyibite du Yémen au 12e siècle?"

Van Reeth, Jan M. F. - "Le Temple des Prophètes"

SESSION 26: Salafism and secularism reactions to 20th century - ROOM 2 (16:00-17:30)

Chair: Luz Gómez García

Moser, Kata - "The Arab discourse on secularism theories"

Coppens, Pieter – "Early 20th-century Salafi Engagement with Logic and Philosophy: A Commentary on al-Zarkashī's Luqtat al-ʿAjlān"

Brunner, Rainer - "Who are the salaf in al-Manār?"

SESSION 27: Minorities and reform in Ottoman spaces-ROOM 3 (16:00-17:30)

Chair: Marek Dziekan

Feodorov, Ioana - "Arabic Printing in Bucharest in Ottoman times for the Greek Orthodox Church of Antioch. Recent Findings"

Pavlovitch, Pavel - "Bulgarian Qur'an (1900-1944): Under Protestant Aegis"

Sievert, Henning - "Readings of Ottoman Bureaucrats at the Dawn of 'Reform'"

SESSION 28: North from the Islamic sources – ROOM 1 (18:00-19:30)

Chair: Ivar Torres-Orta

Schönléber, Mónika – "Narrating Conquests in the Northern Frontier Zone of the Islamic Empire"

Richter-Bernburg, Lutz - "The European 'Wild North' as seen from caliphal Cordova"

SESSION 29: Sex-affectional visions in Islamic context - ROOM 2 (18:00-19:30)

Chair: Isabel Toral

Fronzoni, Vasco - "Interfaith Marriages in Islam 2.0"

Lucena Romero, Miguel Ángel – "How to work on erotic themes in literature, history and Arabic language classes. New challenges for teaching"

SESSION 30: Authority figures in sunna, shia and sufism – ROOM 3 (18:00-19:30)

Chair: Lale Behzadi

Alí-de-Unzaga, Omar – "The Sessions of the Chief Summoner (dāʿī al-duʿāt) at the Fatimid Court: Authoriy and rhetoric in the work of al-Muʾayyad fīʾl-Dīn al-Shīrāzī (d. 470/1078)"

Golfetto, Marco Aurelio - "The Writing of the "Bezels of Wisdom". A codicological perspective"

Malinova, Mariana - "Constructing Ibn Taymiyya's Conception of Translation"

THURSDAY, 12 SEPTEMBER

Registration (8:30-9:00): Patio Hinojosa

SESSION 31: Religious transference in Early Modern Islamic Empires – ROOM 1 (9:00-10:30)

Chair: Rocío Daga Portillo

Halft O.P., Dennis - "Imāmī Shīʿī-Jewish Encounters in Early Modern Iran"

Müller, Christian – "Making a Living as a Religious Performer in Mamluk Jerusalem: The Case of Burhān al-Dīn (d. 789/1391)"

Mércz, András - "A Latin Bible in Muslim Hands"

SESSION 32: Contemporary Arabic Literary works-ROOM 2 (9:00-10:30)

Chair: Ilenia Licitra

Michalak-Pikulska, Barbara - "Modern Omani Literature".

Baldazzi, Cristiana – "Women's autobiographical writings: Politics and Art in the Memoirs of Inji Aflatun".

Badry, Roswitha – "Ziryāb – A Legendary Figure as the Protagonist and First-person Narrator of a Historical Novel".

SESSION 33: Philosophers beyond philosophy – ROOM 3 (9:00-10:30)

Chair: István Lánczky

Gökpinar, Yasemin - "al-Fārābī as an Authority in Music Theory"

Janos, Damien - "Fakhr al-Dīn al-Rāzī on Divine Unity"

Griffel, Frank – "Almohad Philosophy and Theology on the Eternity of the World. The Positions of Ibn Tufayl and Averroes"

SESSION 34: Mobility in Islam - ROOM 1 (11:00-12:30)

Chair: Josef Ženka

Torres-Orta, Ivar – "Can We Speak of Amazigh Diplomatic Corps? Maghrebi Diplomatic practices in intra-Islamic and within-Africa contexts (9th-15th Centuries)"

Csorba, Zsuzsanna – "What to expect when on the road: insights from medieval Arabic travel regimens"

Endress, Gerhard - "Ibn Khaldûn in Granada, A.H. 764-5"

THURSDAY, 12 SEPTEMBER

SESSION 35: New insights on the religious texts – ROOM 2 (11:00-12:30)

Chair: Andreas Görke

Budelli, Rosanna - "Gossip and backbiting: the hermeneutics of human flaws in hadith literature"

Decharneux, Julien – "Nouvelles réflexions sur les "signes" ('āyāt) du Coran"

Baffioni, Carmela - "Again on the doctrine of imamate in the Ikhwān al-Ṣafā"

SESSION 36: Political philosophy in evolution – ROOM 3 (11:00-12:30)

Chair: Frank Griffel

Lánczky, István - "The Sharī'a in Avicenna's Political Philosophy"

Rudolph, Ulrich - "A Lacuna in Post-Avicennan Studies: Political Philosophy, 11th-18th Centuries"

Szombathy, Zoltan - "The Concept of Trust in Muslim Religious Discourse"

SESSION 37 (Panel): Resilience as a space of memory and translation in the Mediterranean Islamic Space – ROOM 1 (12:30-14:00)

Organiser: Laura Galián Hernández

Chair: Luz Gómez García

Galián Hernández, Laura – "Multiple translationship' of Anarchism: An Analysis of the book market in the Arab Mediterranean región"

Ortega Rodrigo, Rafael - "How to be a good salafi"

Arigita Maza, Elena - "Translation and circulation of Islamic knowledge in Granada: what is at stake?"

Lagos Aguilar, Samuel - "People, Democracy, and Taifa: Spaces of Resilience in Lebanon"

Discussant: Luz Gómez García

THURSDAY, 12 SEPTEMBER

SESSION 38: From Preislamic Christianity to early Islam – ROOM 2 (12:30-14:30)

Chair: Andreas Görke

Dmitriev, Kirill - "Political Aspects in the Poetry of 'Adī Ibn Zayd al-'Ibādī (sixth century)"

Scheiner, Jens - "Apophthegmata Patrum and Prophetical Hadith: The Transmission of Christian Ideas in Early Islam"

Benfey, Thomas – "Ahrun al-Qass ("the Priest") and Scientific Translation under the Umayyads: A Reassessment"

Pietruschka, Ute - "The power of words: Early Basran ascetics as quṣṣāṣ"

SESSION 39: Humour and power in Medieval Literature – ROOM 3 (12:30-14:00)

Chair: Antonella Ghersetti

Oroszi, Gyöngyi - "Narrating the Humorous in The Thousand and One Nights"

Rizzo, Luca - "Mocking Authority in Medieval Arabic Anecdotal Literature"

Grande, Francesco - "The lexical fields of power and society in the earlier stages of Arabic"